

**In the Claims:**

Claims 1-17 (canceled)

18. (previously added) A device for transferring electric currents to, or from a remote-controlled camera, comprising:

a slip ring unit comprising a rotor with connecting wires and a stator,

which has a substantially hollow-cylindrical form; and

a printed circuit board fastened to said rotor, said printed circuit board

comprising:

a flexible flat cable plug;

strip conductors having a first end and a second end, wherein said

first end is in electrical contact with said connecting wires of said rotor and said second end is in electrical contact with said flexible flat cable plug; and

connecting points;

wherein a torque required for rotary movement between said rotor and said stator is introduced from at least one engagement pin via said printed circuit board, wherein an outer portion of said slip ring unit is used as said stator and an inner portion of said slip ring unit is used as said rotor, and several ones of said connecting wires are conducted out of said rotor in accordance with a geometrically determined pattern, and said connecting points with said connecting wires on said printed circuit board are arranged in a pattern that is in accordance with said geometrically determined pattern, wherein said geometrically determined pattern of said

connecting wires is designed in such a way that said printed circuit board can only be attached in a predetermined position.

19. (previously added) A remote-controlled camera system, comprising:
  - a camera;
  - a stationary board comprising a socket;
  - a pivot platform comprising at least one engagement pin;
  - a slip ring unit comprising:
    - a rotor with connecting wires which are conducted inside said slip ring unit;
    - a stator, which has a substantially hollow-cylindrical form and has a plug which is inserted into said socket;
    - a printed circuit board fastened to said rotor, said printed circuit board comprising:
      - a flexible flat cable plug;
      - strip conductors having a first end and a second end, wherein said first end is in electrical contact with said connecting wires of said rotor and said second end is in electrical contact with said flexible flat cable plug; and
      - connecting points;
    - wherein, starting at said connecting points, one or several of said strip conductors over at least a partial area of said printed circuit board are directed radially away from an axis of rotation of said slip ring unit;

wherein a torque required for rotary movement between said rotor and said stator is introduced from at least one engagement pin via said printed circuit board, and several ones of said connecting wires are conducted out of said rotor in accordance with a geometrically determined pattern, and said connecting points with said connecting wires on said printed circuit board are arranged in a pattern that is in accordance with said geometrically determined pattern.